

<http://www.icybox.de>

ICY BOX®

IB-2223 Series

Manual IB-2223

2bay 2.5" SATA internal enclosure

Handbuch IB-2223

2fach 2,5" SATA Wechselrahmen

Manuel IB-2223

Boitier de stockage interne pour 2 disques durs 2.5"

Manual IB-2223

Carcasa HDD interna de 2 compartimientos de 2,5"

Manuale IB-2223

2baie 2,5" Interno HDD Cassa

Instrukcja IB-2223

2gniazdy 2,5" wewnętrzny HDD Złącznik

Εγχειρίδιο IB-2223

Θήκη σκληρών δίσκων HDD 2,5" δύο θέσεων

Руководство IB-2223

два 2,5" SATA сменных корпуса





Manual IB-2223	
2bay 2.5" SATA internal enclosure	4-5



Handbuch IB-2223	
2fach 2,5" SATA Wechselrahmen.....	6-7



Manuel IB-2223	
Boitier de stockage interne pour 2 disques durs 2.5"	8-9



Manual IB-2223	
Carcasa HDD interna de 2 compartimentos de 2,5"	10-11



Manuale IB-2223	
2baie 2,5" Interno HDD Cassa.....	12-13



Instrukcja IB-2223	
2gniazdy 2,5" wewnętrzny HDD Załącznik.....	14-15



Εγχειρίδιο IB-2223	
Θήκη σκληρών δίσκων HDD 2,5" δύο θέσεων	16-17



Руководство IB-2223	
два 2,5" SATA сменных корпуса.....	18-19

1. Model – HDD – Host Interface – Colour

Model	HDD	Host Interface	Colour
IB-2223StS	2x 2.5" SATA	2x SATA	black

2. Package Content

1x 2 bay internal HDD enclosure, 2x key, 6x screw, 1x manual

3. Key Features

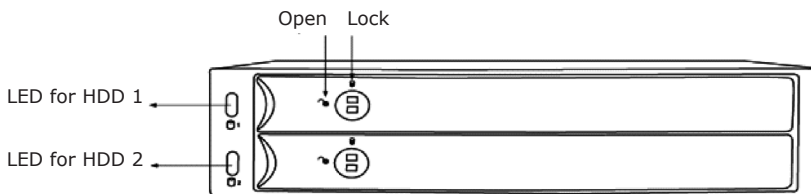
- 2x 2.5" SATA HDD (max 9.5mm high) or SSD in 1x 3.5" bay
- Easy Swap® – tool less HDD or SSD installation and exchange
- Hard disk capacity not limited
- SATA host interface 3.0 Gbit/s
- Key lock on HDD panel
- LED for power and HDD access
- Plug & Play and Hot Swap
- Support all OS systems

4. Technical Data

- Interface:** 1 x 22pin SATA connector
1 x 7pin SATA connector
- Material:** SECC/Plastic
- Dimension:** 101.5 x 135 x 25.2 mm
- Weight:** 230g
- HDD height:** max 9.5mm

5. Front Panel and Tray Lock

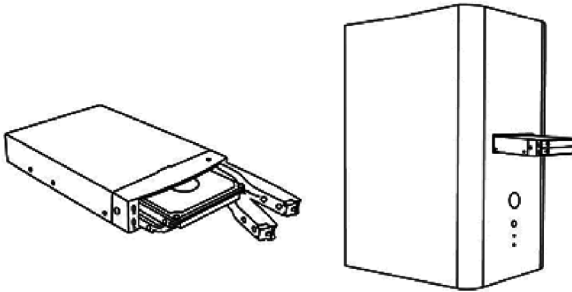
The tray lock has no power switching function. It locks only the tray mechanically against improper operation or sliding out.



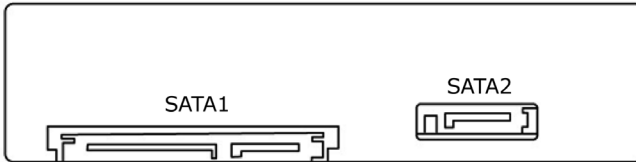
6. LED Indication

Action	LED Indication
Power on	LED shines blue
HDD access	LED blinks purple

7. Assembly of HDD and into PC

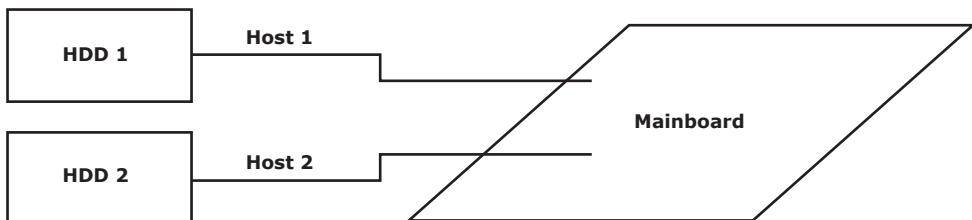


8. Configuration on the Back Panel



9. Function

Each HDD is only ("1 to 1") passed through to Mainboard. The two HDD remain independent from each other and the computer sees 2 independent drives.



1. Modell – HDD – Schnittstelle – Farbe

Modell	HDD	Schnittstelle	Farbe
IB-2223StS	2x 2,5" SATA	2x SATA	schwarz

2. Verpackungsinhalt

1x Wechselrahmen, 2x Schlüssel, 6x Schrauben, 1x Handbuch

3. Hauptmerkmale

- 2x 2.5" SATA HDD oder SSD in 1x 3,5" Schacht
- Easy Swap® – HDD oder SSD-Einbau ohne Werkzeug
- Festplattenkapazität ohne Einschränkung
- Datenübertragung bis 3 Gbit/s
- Festplatte abschließbar
- LED für Strom und HDD Zugriff
- Plug & play und hot swap
- Unterstützt alle Betriebssysteme

4. Technische Daten

Host Interface: 1 x 22 (15+7) pin SATA (Strom + Daten-)Anschluss
1 x 7pin SATA (Daten-)Anschluss

Material: Metall + Kunststoff

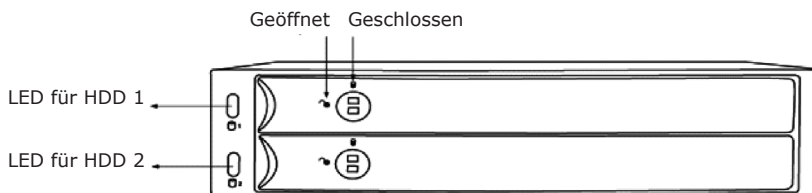
Dimension: 101,5 x 135 x 25,2 mm

Gewicht: 230 g

HDD Höhe: max 9,5 mm

5. Frontblende und Schloss

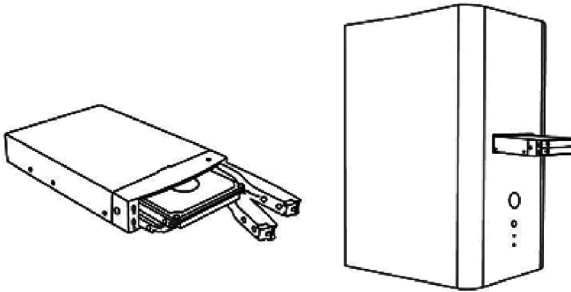
Das Schloss hat keine Schalter-Funktion. Es schliesst nur mechanisch die Festplatte ab.



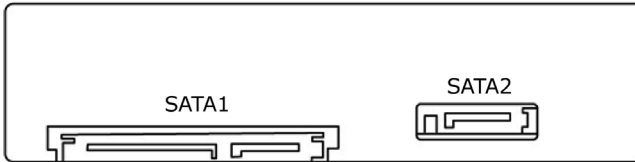
6. LED Anzeige

Aktion	LED Anzeige
Stromzufuhr	leuchtet blau (nur mit Festplatte)
HDD Zugriff	blinkt lila

7. Installation

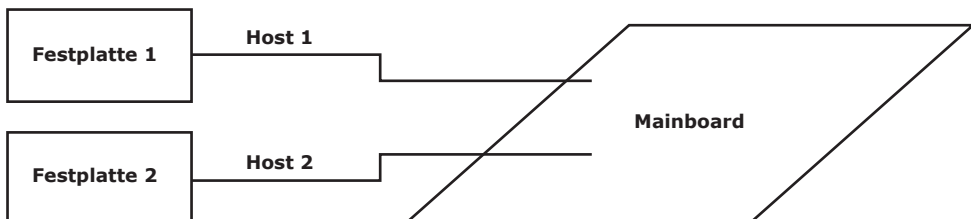


8. Anschluss auf der Rückseite



9. Funktion

Jede Festplatte wird nur ("1 zu 1") zum Mainboard durchgeleitet. Die 2 Festplatten bleiben unabhängig voneinander und der PC sieht 2 unabhängige Laufwerke.



1. Modèle – Disque dur – Interface – Couleur

Modèle	Disque dur	Interface	Couleur
IB-2223StS	2x 2,5" SATA	2x SATA	Noir

2. Contenu

1x Boîtier de stockage IB-2223StS, 2x Clé, 6x Vis, 1x Manuel

3. Caractéristiques

- Disque dur SATA 2x 2.5" (hauteur 9,5mm max) ou SSD dans une baie 3.5"
- EasySwap® – Changement rapide d'un disque dur ou d'un SSD
- Sans limite de capacité pour les disques durs
- SATA II = 3Gbit/s
- Fermeture à clé pour chaque emplacement disque dur
- LED pour la mise sous tension et l'accès au disque dur
- Plug & Play et Hot Swap
- Compatible avec tous les systèmes d'exploitation

4. Données techniques

Interface : 1x Connecteur SATA 22 broches
1 x Connecteur SATA 7 broches

Matériel : SECC/Plastique

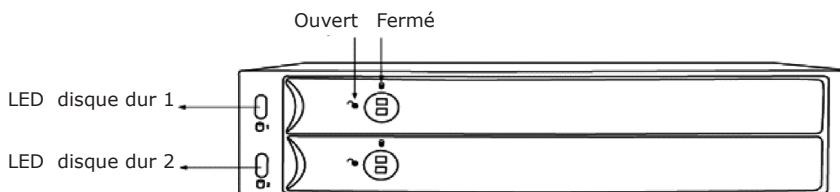
Dimension : 101.5 x 135 x 25.2 mm

Poids : 230g

Hauteur du disque dur : 9,5mm max

5. Façade Avant et Fermeture à clé

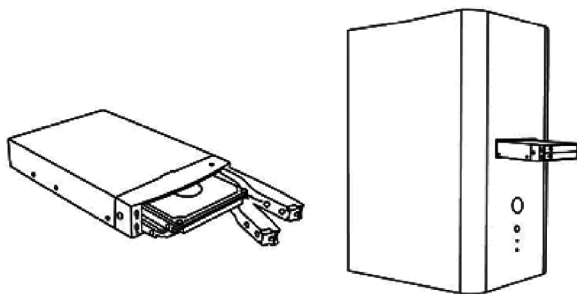
La serrure de chaque emplacement pour disque dur n'a pas vocation à couper le courant fournis au disque. La serrure permet uniquement le verrouillage de l'emplacement afin d'éviter toutes mauvaises manipulations pendant l'utilisation.



6. Indication des LED

Action	Couleur de la LED
Mise sous tension	bleu
Accès au disque dur	violet

7. Vue d'ensemble, disque dur assemblé

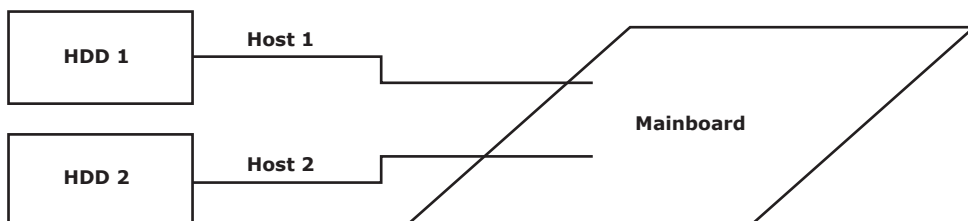


8. Configuration sur le panneau arrière



9. Fonction

Chaque disque dur possède sa propre connexion vers la carte mère (1 to 1). Ainsi les deux disques durs restent indépendants l'un de l'autre et votre PC les détectera comme 2 unités distinctes.



1. Modelo – Disco duro – Interfaz – Color

Modelo	Disco duro	Interfaz	Color
IB-2223StS	2x 2,5" SATA	2x SATA	Negro

2. Contenido del embalaje

1x Carcasa HDD interna, 2x llaves , 6x tornillos, 1x manual de usuario

3. Características principales

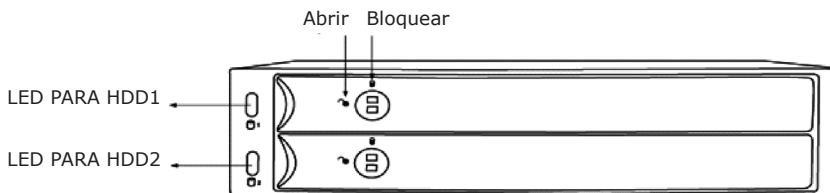
- 2x 2.5" SATA HDD (máximo 9,5mm de altura) o SSD en 1x 3.5" carcasa
- EasySwap®- Fácil instalación e intercambio de HDD o SSD sin herramientas
- Capacidad de disco duro sin límite
- Velocidad de transferencia: eSATA 2.0, hasta 3 Gbit/s
- Panel de HDD con cerradura
- LED para función y acceso de HDD
- Soporta Plug&Play y HotSwap
- Soporta todos sistemas operativos

4. Datos Técnicos

Interfaz:	1 x 22pin SATA conector 1 x 7pin SATA conector
Material:	SECC/Plástico
Dimensiones:	101.5 x 135 x 25.2 mm
Peso:	230g
Altura de HDD:	máximo 9,5mm

5. Panel delantero y cerradura

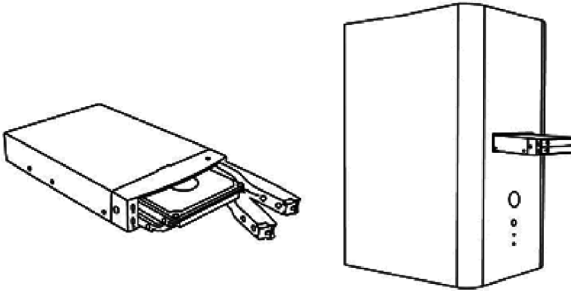
La cerradura de los compartimientos no tiene funciones de intercambio de energía. Simplemente bloquea el compartimento HDD mecánicamente para que no pueda ser abierto si no es deseado.



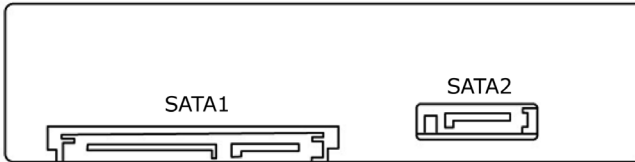
6. Función de los LED

Acción	Indicación de LED
Encender	LED brilla azul
Acceso al HDD	LED parpadea púrpura

7. Instalación de HDD y conexión al PC

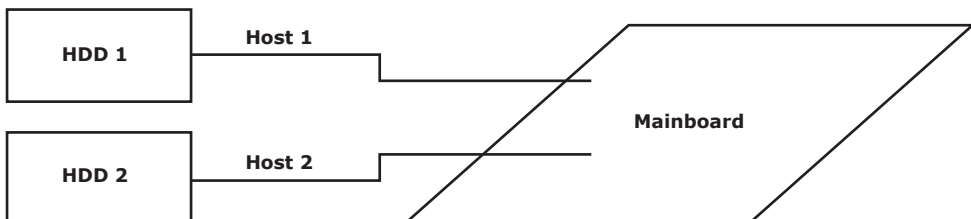


8. Configuración del panel trasero



9. Función

Cada disco duro es transferido al Mainboard. Los 2 discos duros permanecen independientes y el ordenador muestra 2 discos independientes.



1. Modello – HDD – Interfaccia – Colore

Modello	HDD	Interfaccia	Colore
IB-2223StS	2x 2,5" SATA	2x SATA	nero

2. Contenuti dell'imballo

1x HDD Cassa, 2x Chiave, 6x Vite, 1x Manuale

3. Caratteristiche principale

- 2x 2.5" SATA HDD (max 9,5mm altezza) or SSD in 1x 3.5" baia
- EasySwap® – senza utensili HDD or SSD installazione e scambio
- Hard disk capacita' non limitato
- SATA host interfaccia 3.0 Gbit/s
- HDD pannello con chiave bloccato
- LED per poterer e HDD accesso
- Plug & play e hot swap
- Supporto tutti OS sistema

4. Dati Tecnici

Interfaccia: 1 x 22pin SATA connettore
1 x 7pin SATA connettore

Materiale: SECC/Plastica

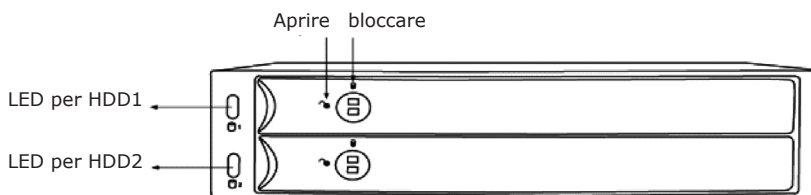
Dimensione: 101.5 x 135 x 25.2 mm

Peso: 230g

HDD altezza: max 9,5mm

5. Pannello frontale e Vassoio Bloccato

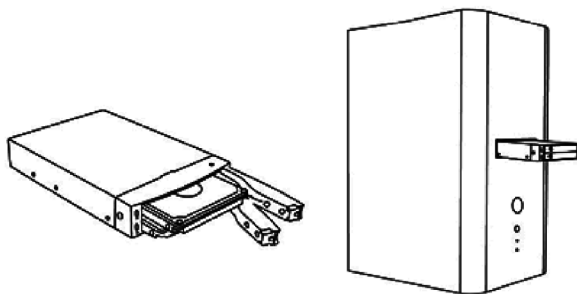
Il vassoio bloccato non ha potere interruttore funzione. Si blocca solo il vassoio meccanicamente contro improprio operazione o scivolo fuori.



6. LED- Indicazione

Azione	LED Indicazione
Power on	LED luce blu
HDD accesso	LED lampeggia viola

7. Assembla di HDD e dentro a PC

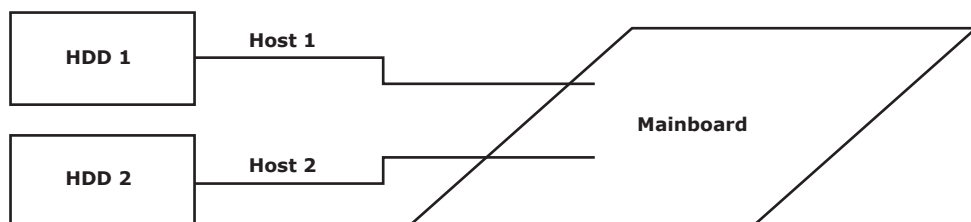


8. Configurazione sul Pannello Posteriore



9. Funzione

Ogni HDD rimane indipendente, il computer vede 2 HDD.



1. Model – HDD – interfejs – kolor

Model	HDD	interfejs	kolor
IB-2223StS	2x 2,5" SATA	2x SATA	czarny

2. Części Paczki

1x HDD załącznik, 2x Główny, 6x Śruba, 1x Podręcznik

3. główne funkcje

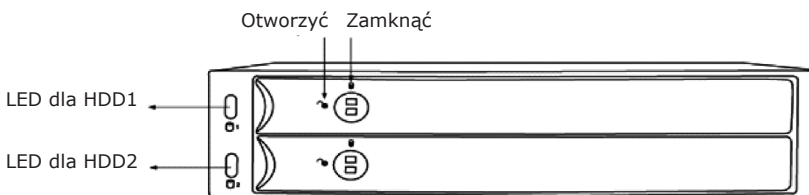
- 2x 2.5" SATA HDD (maks 9,5mm wysokości) lub SSD w 1x 3.5"gniazdzie
- EasySwap® - instalacje i wymiana HDD lub SSD ez narzędzia
- Nieograniczona umiejętność twardego dysku
- SATA interfejs 3.0 Gbit/s
- HDD panel z głównym zamkiem
- LED dla zasilania I dostęp HDD
- Włączenie I granie I pakowanie
- Wsparcie dla wszystkich systemów OS

4. Dane Techniczne

Interfejs:	1 x 22szpilki SATA połączenie 1 x 7szpilek SATA połączenie
Materiał:	SECC/Plastyczne
Rozmiar:	101.5 x 135 x 25.2 mm
Waga:	230g
HDD wysokość:	maks 9,5mm

5. Poprzedni Panel i Zamek Tacy

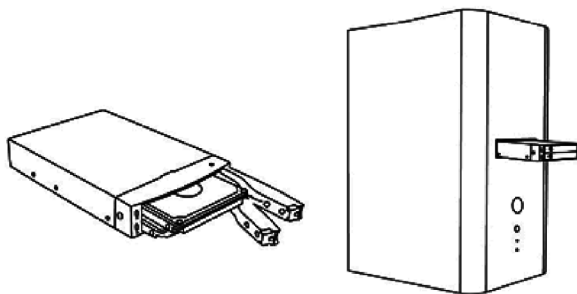
Zamek tacy nie ma mocy przełączania. To tylko blokuje tacy mechanicznie z niewłaściwej obsługi lub przesuwanie na zewnątrz.



6. LED Wskaźnik

Działanie	LED Wskaźnik
Włączone	LED świeci na niebiesko
Dostęp HDD	LED mruga na fioletowo

7. Układanie HDD I do PC

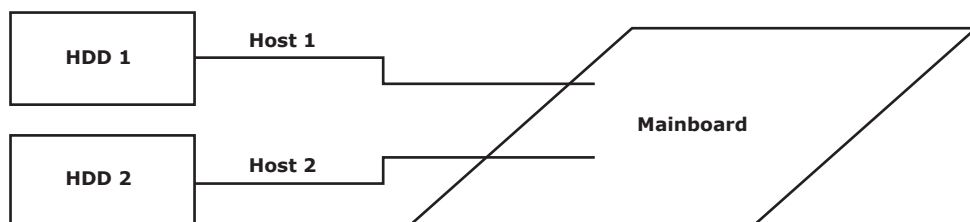


8. Konfiguracje w Paneli przedniej



9. Funkcja

Każdy dysk zostaje przyłączony ("1 na 1") na płycie głównej. 2 HDD pozostaje niezależne od siebie i komputer zawiera 2 niezależne napędy.



1. Μοντέλο – Μονάδα σκληρού δίσκου (HDD) – Διασύνδεση – Χρώμα

Μοντέλο	HDD	Διασύνδεση	Χρώμα
IB-2223StS	2x 2,5" SATA	2x SATA	μαύρο

2. Περιεχόμενα

1x θήκη HDD, 2x κλειδιά, 6x βίδες, 1x Εγχειρίδιο

3. Χαρακτηριστικά

- 2x 2.5" SATA HDD (max 9,5mm ύψος) ή SSD σε 1x 3.5" θέση
- EasySwap® – εγκατάσταση και εναλλαγή HDD ή SSD χωρίς εργαλεία
- Χωρίς όριο χωρητικότητας δίσκου
- SATA επικοινωνία 3.0 Gbit/s
- Ασφάλιση θύρας HDD με κλειδί
- Ενδεικτικό LED για τροφοδοσία και χρήση HDD
- Plug & play και hot swap
- Υποστήριξη όλων των λειτουργικών (OS)

4. Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Interface: 1 x 22pin SATA connector
1 x 7pin SATA connector

Υλικό: SECC/Πλαστικό

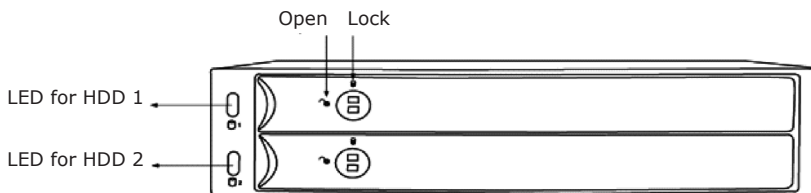
Διαστάσεις: 101.5 x 135 x 25.2 mm

Βάρος: 230g

Υψος HDD : μέγιστο 9.5mm

5. Εμπρός όψη

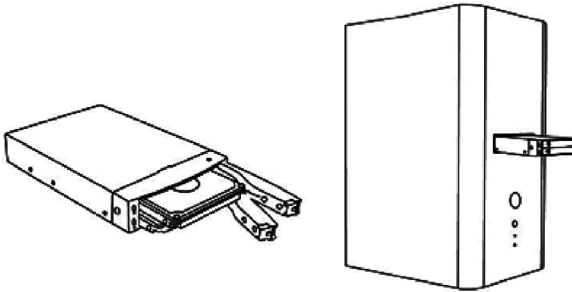
Το κλειδί της θύρας δεν διακόπτει την τροφοδοσία. Απλώς ασφαλίζει την θύρα μηχανικά, εξασφαλίζοντας προστασία από εσφαλμένη αφαίρεση του σκληρού δίσκου.



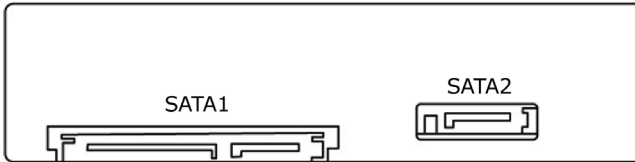
6. Ενδειξη LED

Λειτουργία	Ενδειξη LED
Τροφοδοσία	LED ανάβει μπλέ
Χρήση HDD	LED αναβοσβήνει μώβ

7. Τοποθέτηση HDD και εγκατάσταση σε PC

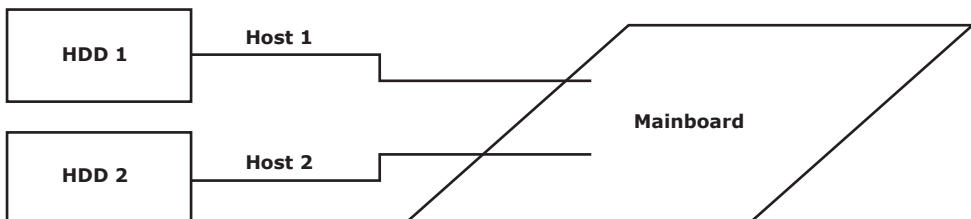


8. Πίσω όψη



9. Λειτουργία

Κάθε HDD συνδέεται ανεξάρτητα στην μητρική ("1 προς 1"). Οι δύο σκληροί παραμένουν ανεξάρτητοι μεταξύ τους και ο υπολογιστής αναγνωρίζει 2 μονάδες δίσκων.



1. Модель – HDD – Интерфейс – Цвет

Модель	HDD	Интерфейс	Цвет
IB-2223StS	2x 2,5" SATA	2x SATA	черный

2. Содержание упаковки

1x сменный корпус, 2x ключи, 6x шурупы, 1x руководство

3. Основные свойства

- Два по 2.5" SATA HDD или SSD-сборка без инструментов
- EasySwap® функция – HDD или SSD-корпус без инструментов
- Ёмкость жесткого диска не ограничена
- Скорость передачи данных до 3 Гбит/с
- Устройство закрывается
- Светодиоды для для эл. питания и доступа к HDD
- Plug & play и hot swap функции
- Поддерживает все операционные системы

4. Технические данные

Хост интерфейс: 1 x 22(15+7) пин SATA (эл. питание + данные-) порт
1 x пин SATA (данные) порт

Material: металл + пластик

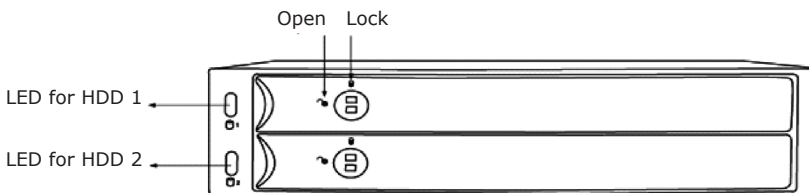
Размеры: 101,5 x 135 x 25,2 мм

Вес: 230гр

ВысотаHDD : макс. 9 мм

5. Передняя панель и замок

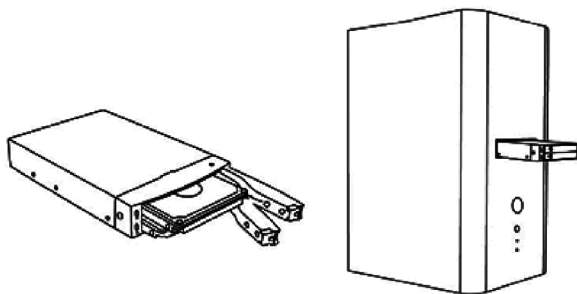
Замок не имеет функции включения. Он только механически закрывает дверцу устройства.



6. Светодиодный индикатор

Действие	светодиодный индикатор
подача эл. энергии	горит синий (при наличии HDD)
Доступ к HDD	мигает лиловый

7. Установка

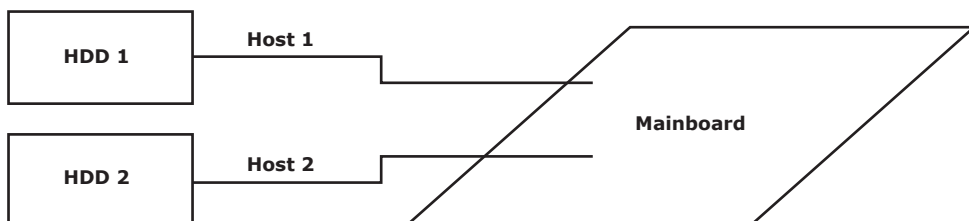


8. Порты на задней стороне



9. Функция

Каждый жесткий диск соединяется с материнской платой "1 к 1". Оба диска остаются независимы друг от друга и от ПК, смотри рисунок снизу.



ICY BOX[®]

© Copyright 2009 by RaidSonic Technology GmbH. All Rights Reserved

The information contained in this manual is believed to be accurate and reliable. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any errors contained in this manual. RaidSonic Technology GmbH reserves the right to make changes in the specifications and/or design of the above mentioned product without prior notice. The diagrams contained in this manual may also not fully represent the product that you are using and are there for illustration purposes only. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any differences between the product mentioned in this manual and the product you may have.